

C Score

NATTSANGER

II. —Når de Sover

(When they sleep)

ROLF JACOBSEN

ABBIE BETINIS

Flowingly (♩ = 66-72)

glassy

Piano *p*

(*And. ad lib*) U.C.

4 *poco rit.* *p* *lovingly*

Sop. Al - le
All peo -

Cl. *poco rit.*

Pno. *poco rit.*

7 *a tempo*

Sop. er barn — når de sov - er. Da er det ik - ke krig i
ple sleep — so — like chil - dren. On - ly then is no war in

Pno. *a tempo*

10

Sop. dem. them.

Cl. *mp*

Pno. *mf*

end U.C.

13

Sop. *(mp)* *molto rit.*

De åpner hendene og pust - er i den stil-le rytme som him - len__ har gitt
 They open their hands a bit and breathe_____ in the qui-et rhythm that heav - en__ gives to

Cl. *molto rit.* *mp*

Pno. *mp* *molto rit.*

16

Sop. *a tempo*

menneskene.
all of us.____

Cl. *a tempo*

Pno. *a tempo* *espressivo mp* *cresc.*

U.C.

19 *mf warmly*

Sop. De spis - ser mun - nen som små barn og åp - ner hen - de - ne halvt ___
 They purse their lips just like a child, o - pen their hands a bit more ___

Cl. *mp* *mf*³

Pno. *mf*

end U.C.

21 *f*

Sop. al - - - le, al - le, soldat og stats mann, tjene re ___ og ___ her - rer.
 all, all, soldiers and states men, ev'ry slave and mas - ter.

Cl. *f* *molto decresc.*

Pno. *sub mf*

Slower, recitative

24 *p*

Sop. Stjer - ne - ne står ___ vakt da og det er en dis ___ ov - er
 Stars a - bove all ___ stand guard and there is a haze ___ o - ver

Pno. *p* *pp*

U.C. *Rec.*

26

Sop. *hvel - ve-ne, ev' - ry-thing, no - en tim - er da ing - en just a mo - ment some ho - urs*

sotto voce

Abbie Betinis

composer

29

Sop. *skal gjø - re hve - ran - dre ondt. when no - one can dare do harm.*

Cl. *mp sub p*

Pno. *p (p)*

rit. (See. ad lib)

32 **Tempo Primo**

Sop. *poco rit. mf warmly*
Kun-ne vi Would that we

Cl. *Tempo Primo poco rit.*

Pno. *sub mf*

34 *a tempo*

Sop. *a tempo*
 bar - e tal - e til hve - ran - dre da når
 all could talk one to a - noth - er then when our

Cl. *a tempo*
mf warmly *cresc.*

Pno. *a tempo*
 end U.C.

36 *f*

Sop. *f*
 hjer - te - ne er som halvt åp - ne blom - - - - ster.
 hearts are bloom - ing as half - o - pen flow - - - - ers.

Cl. *f*

Pno. *f*

38 *mf*

Sop. *mf*
 Ord som gyl - ne bi - er skulde trenge inn der, skulde tren - ge inn der,
 Words like gold - en honeybees would squeeze in there, would squeeze in there,

Cl. *mf*

Pno. *mf*

40 *ritardando al fine mp*

Sop. *ritardando al fine*

skul - de tren - ge, bi - er...
 would squeeze, bees...

mp

Abbie Betinis

p

composer

42

Sop. *p*

Cl. *p*

Pno. *p*

44 *p rit.*

Sop. *p rit.*

—Gud, lær mig søv - nens sprog.
 —God, make my lan - guage "sleep."

Cl. *rit.*

Pno. *decresc. al fine*

rit.

n

8va